ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXXIII. Jahrgang.

№ 42. Понедѣльникъ 15. Апрѣля. — Montag 15. April. 1885.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Отчетъ

о доходахъ и расходахъ по городу Вольмару на 1884 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 2094 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Доходы.

Глава 1.
Обыкновенные доходы.

Отдѣлъ 1.
Съ городскихъ недвижимостей и оброчныхъ статей.

	Руб.	Коп.
Съ городской мызы Іоганнисгофъ	406	—
„ городской корчмы „Золотой Левъ“	521	—
„ поземельнаго „Мониского участка“	71	—
„ пахатныхъ земель	340	95
„ сѣнокосовъ	32	50
„ еврейскаго кладбища	3	60
„ городскаго дома	132	—
„ городскаго выгона	153	02½
Ярмарочныхъ сборовъ	269	28
Съ бойни поземельнаго сбора	40	—
„ старой казармы	152	50

Отдѣлъ 2.
Сборъ съ владѣющихъ недвижимостью.

	Руб.	Коп.
Оцѣночнаго сбора	2107	57
Поземельнаго сбора съ прежняго городскаго вала	96	01

Отдѣлъ 3.
Сборъ съ промышленниковъ.

	Руб.	Коп.
Съ свидѣтельствъ и билетовъ на право торговли и промысла	1328	24½
„ трактирныхъ заведеній	3827	77
„ постоялыхъ дворовъ	187	80
„ питейныхъ патентовъ	659	—
„ литераторъ	5	—

Отдѣлъ 4.
Косвенные налоги.

	Руб.	Коп.
Съ контрактовъ и договоровъ	8	76
„ векселей при протестѣ и заемныхъ писемъ	28	77
За клейменіе мѣръ		40

Отдѣлъ 5.
Квартирное довольствіе воинскимъ чинамъ.

	Руб.	Коп.
Отъ казны за отведенныя воинскимъ чинамъ квартиры	811	38
„ „ на солому воинскимъ чинамъ	26	11

Отдѣлъ 6.
На содержаніе учебныхъ и благотворительныхъ заведеній.

	Руб.	Коп.
Пособіе на содержаніе 3. класса уѣзднаго училища	400	—

Глава 2.
Чрезвычайные доходы.

	Руб.	Коп.
Добровольныхъ приношеній на содержаніе водопровода	411	40
Съ вольнаго сплава лѣса по Рѣкѣ Аа	380	—
Съ находящихся на днѣ рѣки Аа дубовыхъ чурбановъ	15	—
Внесенныя арендаторами Іоганнисгофа и корчмы „Золотой Левъ“ уплаченныя городомъ страховыя преміи	112	63
За устройство тротуара домовладѣльцами внесено	15	80
Пени за несвоевременное внесеніе оцѣночнаго сбора	14	92
Сборъ съ невладѣющихъ недвижимостью промышленниковъ	5	30
Пособіе ссудо-сберегательной кассы на общеполезные предметы	223	80
Возвращенныхъ изъ назначенной на обезпеченіе промышленной выставки суммы	8	53
Процентовъ съ капитала	94	41
Добровольныхъ приношеній въ пользу бѣдныхъ	238	40
Остатка предидущаго года	926	17
Всего	14053	03

Расходы.

Глава 1.
Текущіе расходы.

Отдѣлъ 1.
Содержаніе общественнаго управленія и Магистрата.
1) Общественнаго управленія.

	Руб.	Коп.
Жалованье городскому секретарю	400	—
„ бухгалтеру и кассиру	500	—

Rechenschaftsbericht

über die Einnahmen und Ausgaben der Stadt Wolmar im Jahre 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2094 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Einnahmen.

Capitel 1.
Gewöhnliche Einnahmen.

Abschnitt 1.
Aus den Stadtbesitzlichkeiten und Obrockstücken.

	Rbl.	Kop.
Pacht vom Höfchen Johannishof	406	—
„ „ Stadtkruge „Goldener Löwe“	521	—
„ „ Mojahns Lande	71	—
„ von Ackerländereien	340	95
„ „ Heuschlägen	32	50
Grundzinsen vom Ebräerkirchhofe	3	60
Miethe vom Stadshause	132	—
Aus der Stadtweide	153	02½
Jahrmarktssteuern	269	28
Grundzinsen vom Schlachthause	40	—
Miethe von der alten Kaserne	152	50

Abschnitt 2.
Steuern von Immobilbesitzern.

	Rbl.	Kop.
Stadtabgaben	2107	57
Grundzinsen von Wallgründen	96	01

Abschnitt 3.
Steuern von Industriellen.

	Rbl.	Kop.
Von Handels- und Gewerbescheinen und Billeten	1328	24½
„ Tracteuranstalten	3827	77
„ Einfahrten	187	80
„ Getränkepatenten	659	—
„ Literaten	5	—

Abschnitt 4.
Indirecte Steuern.

	Rbl.	Kop.
Von Contracten und Verträgen	8	76
„ Wechselprotesten und Leihbriefen	28	77
Für Stempelung von Maßen	—	40

Abschnitt 5.
Militairbequartierung.

	Rbl.	Kop.
Von der hohen Krone für Bequartierung des örtlichen Commandos	811	38
„ derselben für Stroh	26	11

Abschnitt 6.
Unterhaltung der Lehr- und Wohlthätigkeits-Anstalten.

	Rbl.	Kop.
Beitrag der Steuerkasse zur Unterhaltung der 3. Classe der Kreisschule	400	—

Capitel 2.
Außerordentliche Einnahmen.

	Rbl.	Kop.
Freiwillige Beiträge zur Wasserleitung	411	40
Beiträge für Wildflössung von Holz auf der Aa	380	—
„ „ Hebung von Eichen aus der Aa	15	—
Zurückgezahlte Feuerversicherung für Johannishof, den Löwenkrug und die Stadtriege	112	63
Zurückgezahlt für das Brücken eines Trottoirs	15	80
Strafprocente für verspätete Einzahlung der Stadtabgaben	14	92
Steuer von unbesitzlichen Gewerbtreibenden	5	30
Zuschuß der Sparcasse zu gemeinnützigen Zwecken	223	80
Zurückgezahlter Beitrag von der Gewerbeausstellung	8	53
Zinsen vom Capital	94	41
Freiwilliger Beitrag zur Armenkasse	238	40
Hinzugezahlt das Saldo der Casse baar	926	17
Summa	14053	03

Ausgaben.

Capitel 1.
Laufende Ausgaben.

Abschnitt 1.
Unterhaltung der Communal-Verwaltung und des Magistrats.
a. Communal-Verwaltung.

	Rbl.	Kop.
Gage dem Stadtsecretair	400	—
„ „ Buchhalter und Cassirer	500	—

	Руб.	Коп.
Жалованья переводчику	150	—
" 1. канцеляристу	100	—
" 2. "	100	—
" городскому врачу	180	—
" городской повивальной бабкѣ	50	—
" трубочисту	25	—
" рыночному надзирателю	85	—
" служителю	150	—
" двумъ ночнымъ караульщикамъ	240	—
" сторожу денежнаго подвала	48	—
На канцелярскія потребности	100	—

2) Магистрата.

Жалованья секретарю Магистрата	500	—
" полицейскому ратсгеру	300	—
" письмоводителю полиціи, онъ же архиваріусъ Магистрата	300	—
" переводчику	100	—
" 1. канцеляристу	100	—
" 2. "	100	—
" министеріалу	200	—
" служителю	150	—
" тюремному надзирателю	20	—
На канцелярскія потребности	66	88
Пособіе на содержаніе канцеляріи уѣзднаго фискала	17	16

Отдѣлъ 2.

Содержаніе городскихъ имуществъ и наемъ необходимыхъ городу помѣщеній.

Отопленіе городскихъ зданій	266	—
Очищеніе ратуши	10	20
Пособіе на отопленіе Рижскаго замка	12	64
Пособіе на освѣщеніе назначеннаго для разбирательства по арестантскимъ дѣламъ помѣщенія	15	—
Поземельныхъ денегъ городской церкви за уступленныя ею городу покатости городскаго вала	7	15
На страхованіе городскихъ зданій	272	01

Отдѣлъ 3.

Внѣшнее благоустройство города.

Ремонтъ ратуши	130	—
" городскаго дома	10	25
" зданія пожарной команды	9	—
" казармы	531	08
" тына огорода элементарнаго училища	14	50
Содержаніе городскихъ часовъ	60	—
" пожарной команды	200	—
" городскаго водопровода	853	97
Освѣщеніе города	478	43
Очищеніе улицъ передъ городскими зданіями	17	—
Содержаніе городскихъ разсадниковъ	40	63
" городской дороги	6	—

Отдѣлъ 4.

Отправленіе воинскаго постоя и другихъ воинскихъ потребностей.

Добавочныхъ квартирныхъ начальнику мѣстной команды	150	—
На временныя офицерскія квартиры	15	25
На солому нижнимъ чинамъ	26	09
Процентовъ податной кассѣ за занятый на постройку казармы капиталъ	400	—
Квартирныхъ телеграфному надсмотрщику	30	—
На домашнюю утварь для мѣстной команды	10	—
На отопленіе занимаемыхъ мѣстной командой помѣщеній	486	49
На освѣщеніе сихъ помѣщеній	80	70

Отдѣлъ 5.

Содержаніе учебныхъ, благотворительныхъ и другихъ заведеній.

На наемъ помѣщенія подъ элементарное училище для мальчиковъ	150	—
На отопленіе и очищеніе сего помѣщенія	125	—
На содержаніе дѣвичьяго училища	300	—
" " 3. класса уѣзднаго училища	400	—
" " элементарнаго училища	600	—
" " 4. класса дѣвичьяго училища	200	—
" " латышской церковной школы	100	—
" " православной " "	25	—
На призрѣніе бѣдныхъ	361	60
Пособіе на содержаніе городской церкви и діаконата	63	06
" " " Статистическаго Комитета	13	83
" " " Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	19	17

Отдѣлъ 6.

Мелочные расходы.

Подписка на газеты	45	45
На чрезвычайные случаи	289	69

Глава 2.

Единовременные расходы.

На размежеваніе города	50	—
На устройство мостовыхъ	664	35
На прорытіе рвовъ на городскомъ выгонѣ	5	80
На перестройку штабнаго дома для размѣщенія въ немъ элементарнаго училища	2217	26
На устройство плотины въ рѣкѣ Аа	137	47
Вознагражденія за двѣ комнаты въ отданной въ наймы старой казармы	23	90
На обезпеченіе промышленной выставки	100	—
На новые купонные листы къ билетамъ ипотечнаго общества	1	62
Всего	14007	63

Приложеніе.

А. Капиталы города.

Остатокъ 1884 года.

1 билетъ коммисіи погашенія государственныхъ долговъ	500	—
2 билета Восточнаго займа, въ 100 р. каждый	200	—
2 " Рижскаго ипотечнаго общества въ 100 р. каждый	200	—
1 билетъ Эстляндскаго поземельнаго заемнаго банка	100	—
Наличныхъ суммъ на покрытіе текущихъ расходовъ	45	40
Всего	1045	40

Б. Долги города.

Къ 1. Января 1885 года.

Городъ податной кассѣ долженъ	8000	—

В. Недоимки.

Къ 1. Января 1885 года.

1) Съ пахатныхъ земель	16	30
2) Квартирныхъ съ городскаго дома	30	—
3) Городскихъ повинностей	90	58
4) Поземельнаго сбора съ прежняго городскаго вала	13	10
5) Съ литератовъ	10	—
6) Съ контрактовъ и договоровъ	1	24

	Rbl.	Kop.
Gage dem Translateur	150	—
" " 1. Kanzellisten	100	—
" " 2. "	100	—
" " Stadtarzt	180	—
" der Hebamme	50	—
" dem Schornsteinfeger	25	—
" " Marktvogt	85	—
" " Diener	150	—
" zweien Nachtwächtern	240	—
" dem Kladowoiwächter	48	—
Zu Kanzelleibedürfnissen	100	—

b. Magistrat.

Gage dem Secretair des Raths	500	—
" " Polizeirathsherrn	300	—
" " Schriftführer der Polizei und Archivar des Raths	300	—
" " Translateur	100	—
" " 1. Kanzellisten	100	—
" " 2. "	100	—
" " Ministerial	200	—
" " Polizeidiener	150	—
Honorar dem Gefängnißaufseher	20	—
Zu Kanzelleibedürfnissen	66	88
Beitrag zu den Kanzleigeldern des Herrn Kreisfiscals	17	16

Abschnitt 2.

Unterhaltung der Stadtbesitzlichkeiten und Miethe von Localen von Seiten der Stadt.

Beheizung der Stadthäuser	266	—
Vereinigung des Rathhauses	10	20
Beitrag zur Beheizung des Rigaschen Schlosses	12	64
Beitrag zur Beleuchtung des Locals der Untersuchungsarrestanten	15	—
Zahlung von Grundgeldern an die Stadtkirche für die der Stadt abgetretenen Wallgründe	7	15
Versicherung der Stadtgebäude	272	01

Abschnitt 3.

Aeußere Wohleinrichtung der Stadt.

Remonte des Rathhauses	130	—
" " Stadthauses	10	25
" " Spritzenhauses	9	—
" der Kaserne	531	08
" des Elementarschulgartenzaunes	14	50
Unterhaltung der Stadtuhr	60	—
" des Feuerlöschwesens	200	—
" der Wasserleitung	853	97
Beleuchtung der Stadt	478	43
Vereinigung der Straßen vor den Stadtgebäuden	17	—
Unterhaltung der Stadtanlagen	40	63
" des Stadtweges	6	—

Abschnitt 4.

Auszahlung von Quartiergeldern an Militairbeamte und andere Ausgaben für das Militair.

Zuschuß zu den Quartiergeldern des Chefs des örtlichen Commandos	150	—
Für zeitweilige Offiziersquartiere	15	25
Zu Stroh für's Militair	26	09
Zinsen an die Steuerkasse für die Kasernenanleihe	400	—
Quartiergeld dem Telegraphenrevisor	30	—
Zu Geräthschaften für's Militair	10	—
Beheizung des Militairs	486	49
Beleuchtung für dasselbe	80	70

Abschnitt 5.

Unterhaltung der Lehr-, Wohlthätigkeits- und anderer Anstalten.

Miethe der Knaben Elementarschule	150	—
Vereinigung und Beheizung derselben	125	—
Unterhaltung der Töchterschule	300	—
" " 3 Classe der Kreisschule	400	—
" " Elementarschule	600	—
" " 4. Classe der Töchterschule	200	—
" " lettischen Kirchenschule	100	—
" " griechischen "	25	—
Zur Armenversorgung	361	60
Beitrag zur Unterhaltung der Stadtkirche und des Diaconats	63	06
" " " des Livländischen statistischen Comités	13	83
" " " " Ministeriums des Innern	19	17

Abschnitt 6.

Kleine Ausgaben.

Abonnement von Zeitungen	45	45
Für extraordinaire Fälle	289	69

Capitel 2.

Einmalige Ausgaben.

Zur Vermessung der Stadt	50	—
Zur Straßenpflasterung	664	35
Für Gräbenschneiden auf der Stadtweide	5	80
Für den Umbau des Stabshauses zur Elementarschule	2217	26
Für Befestigung des Aa-Ufers resp. Aufführung eines Dammes	137	47
Entschädigung dem Miether der alten Kaserne gezahlt	23	90
Zur Deckung der Kosten der Gewerbeausstellung	100	—
Für Besorgung neuer Couponsbogen zu Hypothekenscheinen	1	62
Summa	14007	63

Anhang.

A. Capitalien der Stadt.

Behalt vom Jahre 1884.

1 Inscription à 500 Rbl.	500	—
2 Orientanleihen à 100 Rbl.	200	—
2 Rigaer Hypotheken-Pfandbriefe à 100 Rbl.	200	—
1 Estländischer Pfandbrief à 100 Rbl.	100	—
Baare Summen zur Bestreitung der laufenden Ausgaben	45	40
Summa	1045	40

B. Schulden.

am 1. Januar 1885.

Die Stadt schuldet der Steuerkasse	8000	—

C. Abgabenrückstände.

am 1. Januar 1885.

1) Von Ackerländereien	16	30
2) Miethe vom Stabshause	30	—
3) Stadtabgaben	90	58
4) Grundzinsen von Wallgründen	13	10
5) Literatensteuer	10	—
6) Steuern von Contracten und Verträgen	1	24

	Руб.	Коп.
7) За клейменіе мѣръ	4	60
8) Отъ казны за квартиры воинскихъ чиновъ	268	66
9) „ „ на солому нижнимъ чинамъ	6	60
Всего	441	08

Изъ вышеприведенныхъ недоимокъ ст. 1, 2, 5, 6, 7 какъ превышающія смѣту ожидаемыхъ доходовъ, не входятъ больше въ расчетъ, между тѣмъ какъ ст. 3, 4, 8, 9 ожидаются ко вступленію.

	Rbl.	Kop.
7) Für Stempelung von Maßen	4	60
8) Von der hohen Krone für die Militairbequartierung	268	66
9) „ „ „ „ zu Stroh für das Militair	6	60
Summa	441	08

Von diesen Abgabenrückständen sind als inexigibel zu streichen Posten 1, 2, 5, 6, 7 weil zu hoch veranschlagt, die übrigen Posten 3, 4, 8, 9 stehen als Einnahmen zu erwarten.

Г. Непроизведенные до 1. Января 1885 года расходы.

1) На страхованіе городскихъ домовъ	20	54
2) На содержаніе городской дороги	44	—
3) „ „ городскихъ разсадниковъ	34	37
4) На размежеваніе города	50	—
5) На наемъ помѣщенія подъ элементарное училище	150	—
6) На канцелярскія потребности Магистрата	33	12
7) На отопленіе Рижскаго замка	3	81
8) „ „ помѣщеній мѣстной команды	13	52
9) „ освѣщеніе „ „ „	19	30
10) „ временныя офицерскія квартиры	14	75
11) „ очищеніе ратуши	4	80
12) „ „ улицъ передъ городскими домами	13	—
13) Изъ пособія на содержаніе городской церкви и діаконата	1	94
14) На содержаніе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	—	83
15) На выписку газетъ	—	20
16) На чрезвычайные случаи	254	23
Всего	658	41

Изъ вышеприведенной суммы 608 р. 41 к. не подлежатъ израсходованію, тогда какъ остальные 50 р. израсходуются на размежеваніе въ 1885 году.

D. Nichtgemachte Ausgaben am 1 Januar 1885.

1) Versicherung der Stadtgebäude	20	54
2) Unterhaltung des Stadtweges	44	—
3) „ der Stadtanlagen	34	37
4) Vermessung der Stadt	50	—
5) Miethe für die Elementarschule	150	—
6) Zu Kanzelleibedürfnissen des Raths	33	12
7) Zur Beheizung des Rigaschen Schlosses	3	81
8) Beheizung des örtlichen Militairs	13	52
9) Beleuchtung „ „ „	19	30
10) Für zeitweilige Officiersquartiere	14	75
11) Vereinigung des Rathhauses	4	80
12) Vereinigung der Straßen vor den Stadtgebäuden	13	—
13) Beitrag für die Stadtkirche und das Diaconat	1	94
14) Beitrag zur Unterhaltung des Ministerii des Innern	—	83
15) Abonnement von Zeitungen	—	20
16) Für extraordinaire Fälle	245	23
Summa	658	41

Von den nicht gemachten Ausgaben sind als nicht weiter erforderlich zu streichen 608 Rbl. 41 Kop., die übrig gebliebenen 50 Rbl. sind als zu zahlendes Saldo für Vermessung der Stadt in's Budget pro 1885 aufgenommen. Nr. 3505.

По засвидѣтельствованію начальства объ отлично-усердной службѣ и особыхъ трудахъ, Государь Императоръ въ 24. день Марта сего года благоволилъ пожаловать старшаго бухгалтера Рижскаго Губернскаго Казначейства, коллежскаго совѣтника Оттона Еленскаго, кавалеромъ ордена Св. Станислава 2. ст.

Seine Majestät der Herr und Kaiser haben am 24. März d. J. geruht den älteren Buchhalter der Rigaschen Gouvernements-Rentei, Collegienrath Otto von Jelensky, in Anerkennung seines, von der Obrigkeit attestirten, ausgezeichnet eifrigen Dienstes und seiner besonderen Mühwaltungen, zum Ritter des St. Stanislausordens 2. Classe zu ernennen. Nr. 356.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу управляющаго Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, въ 14 день Марта сего года Всемилостивѣйше соизволилъ на утвержденіе супруги статскаго совѣтника, Доротеи Ивановны Рагоцкой въ званіи директрисы Лифляндскаго Женскаго Тюремнаго Отдѣленія.

Seine Majestät der Kaiser hat, auf die Allerunterthänigste Unterlegung des Verwaltenden des Ministeriums des Innern, am 14. März d. J. die Frau Staatsrath D. Ragotzky als Directrice des Livländischen Damen-Gefängniß-Comités Allerhöchst zu bestätigen geruht. Nr. 210.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Иделю Левину дальнѣйшее содержаніе скотобойни Ангера, расположенной въ Московской части по Песочной улицѣ за № 42, впредь до устройства всеобщей городской скотобойни. № 2323.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Idel Lewin die Concession zur weiteren Fortführung des in der Moskauer Vorstadt an der Sandstraße sub Nr. 42 belegenen, bisher dem C. Anger gehörig gewesenen Schlachthauses bis zur Eröffnung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses ertheilt worden. Nr. 2323.

Православные люди!

Совершилось ужасное злодѣяніе, безпримѣрное въ лѣтописяхъ благочестиваго русскаго народа!

Не въ бурную пору вражескаго нашествія, когда разрушительныя орудія войны не щадятъ и храмовъ Божіихъ, нѣтъ, среди глубокаго мира и тишины святотатственная рука безбожнаго нечестивца дерзнула, въ 16. день Января текущаго года, взорвать на воздухъ и истребить огнемъ древнѣйшій памятникъ православія на протяженіи всей Прибалтійской нашей окраины! Благолѣпно обновленный стараніями Прибалтійскаго братства на дарованныя Августейшею его покровительницею и другими благочестивыми дателями средства, храмъ Сошествія Святаго Духа въ городѣ Якобштадтѣ, Курляндской губерніи, только что освященный вновь, послѣ тридцатилѣтняго слишкомъ запустѣнія, въ 1. день Ноября минувшаго года торжественнымъ соборомъ трехъ святителей: высокопреосвященнѣйшаго Платона, митрополита Кіевскаго и Галицкаго, и преосвященныхъ епископовъ: Доната, Рижскаго и Митавскаго, и Сергія, Ковенскаго, разрушенъ и превращенъ въ груду пепла и развалинъ.

Невознаградима сія утрата для почитателей церковной древности, особенно же въ краѣ, столь бѣдномъ таковою! Смиряемся предъ неисповѣдимыми путями Всевышняго Промысла, попустившаго за грѣхи наши таковое страшное злодѣяніе, молимъ Создателя простить наши прегрѣшенія, но да не пребудемъ въ бездѣйствіи и бодренно да воспрянемъ на дѣланіе Божіе!

Благочестивые христіане! Честь и достоинство православія требуютъ неотложно сооруженія, взамѣнъ взорваннаго на воздухъ и преданнаго сожженію дома Божія, еще болѣе благолѣпнаго храма, да не останется въ пустѣ мѣсто исторической святыни, гдѣ приносилъ нѣкогда благодарственное Господу Богу молебствіе возвращавшій России древнее ея достояніе знаменитый полководецъ, графъ Борисъ Петровичъ Шереметьевъ, подарившій сему храму участокъ купленной имъ для него земли, и донынѣ находящійся въ пользованіи церковнаго причта, той святыни, гдѣ въ теченіе двухъ вѣковъ возносились моленія православныхъ христіанъ о благѣ ихъ Русскаго отечества и Верховныхъ Вождей его.

Якобштадтскій Святодуховскій храмъ долгое время теплился единственнымъ свѣточемъ православія, изливавшимъ тихое блистаніе свое на окрестные языки разноплеменнаго Придвинья и былъ общепочитаемымъ мѣстомъ селенія всечестныя иконы Богоматери, отъ первыхъ временъ существованія основаннаго бѣлорусскими выходцами города Якобштадта по нынѣ сіяющей благодатію чудодѣйственнаго исцѣленія болящихъ.

Неужели же мы допустимъ померкнуть сему свѣтильнику православія? Да не будетъ этото! Напротивъ того на всѣхъ православныхъ русскихъ людяхъ лежитъ священный долгъ: по мѣрѣ своихъ средствъ и силъ содѣйствовать сооруженію вновь еще болѣе благолѣпнаго храма, для водворенія въ немъ чудотворныя иконы Якобштадтскія Богоматери, во славу дорогаго намъ всѣмъ православія и въ посрамленіе нечестиваго злодѣя, посягнувшаго на истребленіе дома Божія и, въ слѣпой враждѣ своей, дерзнувшаго помыслить, что устрашится его вся Святая Русь.

Въ святомъ дѣлѣ сооруженія новаго храма да примутъ участіе всѣ русскіе люди: и высокій и смиренный, и богатый и убогій, да затеплится вновь ниспровергнутый свѣтильникъ православія на прежнемъ же мѣстѣ!

Порадѣйте, православные, на всемірную свѣщу!

Члены комитета по сбору пожертвованій на возстановленіе разрушеннаго православнаго Свято-Духовскаго храма въ городѣ Якобштадтѣ, Курляндской губерніи:

И. Ю. Вялошевъ, Л. Н. Витвицкій (дѣлопроизводитель), И. В. Гусевъ, И. М. Желтовъ, Е. А. Камкинъ, А. М. Курочкинъ, И. Мухинъ, И. К. Мухинъ, Н. Д. Меркульевъ, А. Н. Путиловъ, Ѳ. А. Рябининъ, Ю. В. Степановъ, Е. В. Чешихинъ (товарищъ предсѣдателя), И. А. Шутовъ (предсѣдатель), С. Г. Шибаевъ.

Вышеозначенный комитетъ, учрежденный съ благословенія преосвященнаго Доната, епископа Рижскаго и Митавскаго, и съ разрѣшенія господина Лифляндскаго Губернатора, имѣетъ честь покорнѣйше просить Гг. иногородныхъ особъ, желающихъ своими пожертвованіями участвовать въ возтановленіи Свято-Духовскаго храма въ г. Якобштадтѣ, отправлять таковыя или въ канцелярію Лифляндскаго Губернатора или въ 3. Рижское общество взаимнаго кредита на имя предсѣдателя комитета, Игнатія Александровича Шутова. Рижскіе же городскіе жители благоволятъ свои пожертвованія доставлять или въ канцелярію Губернатора или членамъ комитета: Гг. Е. А. Камкину, Н. Д. Меркульеву, А. Н. Путилову и И. В. Гусеву, коимъ порученъ сборъ пожертвованій въ г. Ригѣ.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Трикатенъ Яна Заррингa, 35 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоявшаго подъ слѣдствіемъ за похищеніе денегъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem wegen Geldentwendung in Untersuchung stehenden, zur Trikatenschen Gemeinde verzeichneten Jahn Sarring, welcher 35 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 2227. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшихъ въ 1884 году въ г. Ригѣ столяра Карла Экштейна и Могилевскаго еврея Ицига Синовскаго и въ случаѣ отысканія взыскать съ каждаго по 39 руб. торговыхъ пошлинъ и 25 руб. штрафа, о чемъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem Domicil und dem etwaigen Vermögen des Tischlers Carl Eckstein, sowie des Mohilewschen Ebräers Tischlers Itzig Sinowsky, welche im Jahre 1884 beide in Riga wohnhaft gewesen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von beiden je 39 Rbl. an Handelsgebühren und 25 Rbl. an Strafgeldern beizutreiben, hierüber aber anher zu berichten. Nr. 2229. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживающей въ Коддіакскомъ обществѣ солдатской жены Лены Корель, и въ случаѣ отысканія взыскать изъ онаго 1 руб. 20 коп. гербовыхъ пошлинъ. № 2230. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der in der Koddiakschen Gemeinde domicilirenden Soldatenfrau Lene Korel sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus demselben 1 Rbl. 20 Kop. an Stempelsteuer bezutreiben. Nr. 2230. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Тельшевскаго еврея Гирша Кагана, 25 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за провозъ контрабанды, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem wegen Schmuggels in Untersuchung stehenden, 25 Jahre alten, Telschschen Ebräer Hirsch Kahan sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 2234. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Handlungscommis James Müller und dessen Ehefrau Louise Sophie Müller, geb. Hänsel am 4. April d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird. Nr. 369. 1

Riga-Rathhaus, den 5. April 1885.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der hiesige Dienstokladist Robert Heinrich Rasmus hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 28. April 1884 sub Nr. 2812 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3464. 1

Riga, den 3. April 1885.

Wenn der gegenwärtige Aufenthaltsort des zur unterzeichneten Gemeinde gehörenden im nächsten Jahre der Einberufung unterliegenden, unlegitimirten Abgabenschuldners Andrei Kayak, 20 Jahre alt, der Wittwe Greete Sohn, unbekannt ist, als werden sämmtliche Polizeiautoritäten hierdurch ergebenst ersucht, nach dem qu. Kayak genaue Nachforschungen anstellen und ihn im Ermittelungsfalle dieser Gemeindeverwaltung zufenden zu wollen.

Bullenhof, den 8. April 1885.

Nr. 13. 3

Von der Arensburgschen Forstverwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß das Hölzungsbillet sub Nr. 302 vom Jahre 1884 verloren gegangen ist und, daß dasselbe im Auffindungsfalle in dieser Verwaltung abzuliefern ist. Nr. 253. 2

Arensburg, den 2. April 1885.

Прокламы. Proclama.

Nachdem der Arzt, Herr Collegienrath Bronislaw Godizki-Zwirko zu Riga am 6. Januar a. c. verstorben und das von demselben zu Riga am 2. Juni 1883 errichtete, notarialiter attestirte offene Testament gegenwärtig von dessen Frau Wittwe dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements, Thl. III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 26. April a. c. zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Herrn Collienraths Bronislaw Godizki-Zwirko aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 20. März 1885.

Nr. 2399. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Woldemar v. Aderkas kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die Mortification:

I., der nachstehenden, angezeigtermaßen materiell zwar bereits erloschenen, formell jedoch als berichtigt und beseitigt nicht nachweisbaren Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten, als:

1) der nach Ausweis der Registratur zu den hofgerichtlichen Pfandbüchern auf dem Gute Peude am 20. November 1869 sub Nr. 18 ingrossirt befindlichen Forderungen der verwittweten Assessorin Caroline von Saß geb. von Luce von 1500 Rbl. S.

2) der aus den nachstehend aufgeführten, in den Pfandbüchern des Oeselschen Landgerichts vor der Zeit, da die Ingrossation auf das Livländische Hofgericht übertragen worden, verzeichneten, die Güter Peude und Thalik belastenden Ingrossationen originirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen, als

a. ingrossirt auf das Gut Peude;

α am 25. April 1765 Cautionsschrift des Gotthard Wilhelm Aderkas vom 18. April 1765 wegen der Arrende des publ. Gutes Mustelhof,

β am 17. Januar 1698 Schuldverschreibung des Alexander von Uexküll vom 1. März 1684 über 450 Reichsthaler

b ingrossirt auf das Gut Thalik:

α am 26. September 1743 Cautionsschrift des H. G. Buhrmeister d. d. 18. September 1743 wegen der Arrende des publ. Gutes Hohenberg,

β am 17. Februar 1781 Recautionsverschreibung des Pastors Claus Kellmann d. d. 7. Juli 1778 wegen der Arrende des publ. Gutes Hellema,

γ. am 2. Juni 1731 Cautionsschrift des Heinrich Joh. Buhrmeister d. d 2. Juni 1731 wegen der Arrende des publ. Gutes Keskfer,

II. der auf diese Schulden, Verhaftungen und Belastungen bezüglichen, angezeigtermaßen abhanden gekommenen vorbenannten Documente, — Einwendungen und

B. wider die zufolge des am 31. Juli 1884 zwischen den Intestaterben Se. Excellenz des weiland Herrn wirkl. Staatsraths und Ritters Ottocar von Aderkas, nämlich Woldemar, Alexander, Arthur und Ottocar Gebrüdern von Aderkas abgeschlossenen und am 24. August 1884 sub Nr. 189 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts geschehene eigenthümliche Uebertragung der im Arensburgschen Kreise und Peudeschen und resp. St. Johannisschen Kirchspiele belegenen Güter Peude, Koik und Thalik sammt Appertinentien und Inventarien an den Woldemar v. Aderkas Einwendungen, oder an Se. Excellenz den weiland Herrn wirkl. Staatsrath und Ritter Ottocar von Aderkas, modo dessen Nachlassenschaft und an die zu dieser Nachlassenschaft gehörigen obenbezeichneten Güter Peude, Koik und Thalik sammt Appertinentien und Inventarien als Gläubiger oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen, Forderungen oder Ansprüche — formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen ihrer auf die Güter Peude und Koik ingrossirten Pfandbriefforderungen und der Inhaber aller übrigen auf die Güter Peude, Koik und Thalik ingrossirten Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der oben sub A gedachten Mortification von Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt den darauf bezüglichen Documenten innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 20. September 1885 und nicht später, als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen rücksichtlich der Uebertragung der Güter Peude, Koik und Thalik sammt Appertinentien und Inventarien an den Woldemar v. Aderkas, sowie der etwaigen Ansprüche und Forderungen an Se. Excellenz den weil. Herrn wirkl. Staatsrath und Ritter Ottocar v. Aderkas, modo dessen Nachlassenschaft und an die zu solcher Nachlassenschaft gehörigen Güter Peude, Koik und Thalik sammt Appertinentien und Inventarien, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 4. Mai 1886 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die sub A. I, 1, 2, a α und β, b, α, β und γ und II. erwähnten Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten und die auf dieselben bezüglichen Schulddocumente für ungiltig und mortificirt erkannt und die obengenannten Güter Peude, Koik und Thalik sammt allen Appertinentien und Inventarien frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, dem Woldemar v. Aderkas zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 20. März 1885.

Nr. 2364. 3

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Kersel, weil. Landrath Nicolai v. Oettingen's Erben, — Terrastfer, F. v. Lephardt, — Rauge, Oscar v. Samson Himmelstiern, — Rathshof, dimitt. Landrath Gotthard v. Liphart, — Saara, Menzen und Taiwola, Eduard v. Wulf, — Friedholm P. A. v. Sievers, — Warbus, Alexander v. Möller, — Rojel, F. v. Liphart, — Cardis, Woldemar v. Pistohlkors. — Die Eigenthümerin der Güter Klein Kirrumpaeh-Koiküll, Kastolatz, Heimadra, Rammenhof und Ilmjerw, die Hohe Krone, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und Derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. September 1885 inclusive, bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen;

I. Des Gutes Kersel, Kirchspiel St. Bartholomäei.

1 Nurga Nr. 1, groß 26 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Hans Tinn für den Preis von 3850 Rbl. Silb.

2 Kitsa Nr. 2, groß 31 Thlr. 7 Gr., dem Bauer Jaan Blumfeldt, für den Preis von 5150 Rbl. Silb.

3 Kulli, groß 27 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Hindrik Rebbane, für den Preis von 4350 Rbl. Silb.

4 Petro (Netsa) Nr. 4, groß 29 Thlr. 7 Gr., der Bäuerin Jula Jürgenson, für den Preis von 4750 Rbl. Silb.

5 Annuka Nr. 11, groß 21 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Karel Lukas, für den Preis von 3350 Rbl. Silb.

6 Mäetagga I. Nr. 22, groß 26 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Widrik Ustaw, für den Preis von 4950 Rbl. Silb.

7 Mäetagga II. Nr. 23, groß 27 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Hindrik Tönnisson, für den Preis von 5250 R. S.

II. Des Gutes Terrastfer, Kirchspiel Torma.

1 Iwani Nr. 4, groß 25 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Karl Grünthal, für den Preis von 5000 Rbl. Silb.

2 Annuka Nr. 5, groß 25 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Karl Grünthal, für den Preis von 5000 Rbl. Silb.

3 Josti Nr. 6, groß 25 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Karl Grünthal, für den Preis von 5000 Rbl. Silb.

4 Loodwerre Nr. 20, groß 26 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Karel Sirrel, für den Preis von 5300 Rbl. S.

5 Joemetsa Nr. 22, groß 14 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Jaan Raudsepp, für den Preis von 2500 Rbl. Silb.

6 Kütti Nr. 23, groß 17 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Kusta Karro und der Ello Karro, für den Preis von 3000 Rbl. Silb.

III. Des Gutes Rauge, Kirchspiel Rauge.

1 Tiedo Nr. 7, groß 17 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Illis Juhl, für den Preis von 2300 Rbl. S.

2 Suureruga Nr. 9, groß 18 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jakob Kann, für den Preis von 2500 Rbl. S.

3 Suureruga Nr. 13, groß 17 Thlr., dem Bauer Juhann Köiw, für den Preis von 2400 Rbl. S.

4 Matsi Nr. 26, groß 19 Thlr., dem Bauer Jakob Tinkow, für den Preis von 2800 Rbl. S.

5 Matsi Nr. 28, groß 21 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Friedrich Häußler, für den Preis von 3150 Rbl. S.

IV. Des Gutes Rathshof, Kirchspiel Dorpat, (St. Marien)

1 Kubja Anso Nr. 46, groß 23 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Peter Predik, für den Preis von 4320 Rbl. S.

2 Tärmi Nr. 50, groß 21 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Claus Pukk, für den Preis von 4200 Rbl. S.

3 Gemeindeland, groß 10 Thlr. 8 Gr., der Bauergemeinde des Gutes Rathshof, für den Preis von 1816 Rbl. Silb.

V. Des Gutes Saara, Kirchspiel Harjel.

1 Ahelo Nr. 4, groß 35 Thlr. 25 Gr., den Bauern Johann Tuwikenne und Ado Koch, für den Preis von 7600 Rbl. Silb.

2 Nikkoni Nr. 5, groß 26 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Hans Koiwopuu, für den Preis von 4000 Rbl. S.

VI. Des Gutes Menzen, Kirchspiel Harjel.

1 Pihkurra Nr. 7, groß 25 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Jaan Kirk, für den Preis von 4000 Rbl. S.

2 Jaunse Nr. 41, groß 31 Thlr. 32 Gr., den Bauern Johann Hannimeggi und Johann Baerenstrauch, für den Preis von 4850 Rbl. S.

VII. Des Gutes Taiwola, Kirchspiel Harjel.

1 Tilga, groß 37 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Karl Laaz, für den Preis von 4700 Rbl. S.

2 Hargle, groß 42 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Hendrik Kyma, für den Preis von 8000 Rbl. S.

VIII. Des Gutes Friedholm, Kirchspiel Rappin.

1 Rösto Nr. 153, groß 16 Thlr. 26

Gr., dem Bauer Josep Melberg, für den Preis von 4800 Rbl. S.

2 Warrese Nr. 155, groß 10 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Widrik Pummmann, für den Preis von 3120 Rbl. S.

IX. Des Gutes Warbus, Kirchspiel Pölwe.

1 Mökfi Mühle Nr. 14, groß 10 Thlr.. dem Bauer Michel Niggul, für den Preis von 5000 Rbl. S.

X. Des Gutes Rojel, Kirchspiel St. Bartholomäi.

1 Wäljaotsa Nr. 36, groß 18 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Jurri Sirrel, für den Preis von 4000 Rbl. S.

2 Krusa Nr. 26, groß 22 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Abraham Sirrel, für den Preis von 5600 Rbl. S.

XI. Des Gutes Cardis, Kirchspiel Lais.

1 Laane Nr. 6, groß 10 Thlr., dem Bauer Kristian Tolga, für den Preis von $1183^{60}/_{100}$ Rbl. S.

XII. Des Krongutes Klein Kirrumpaeh Koikill, Kirchspiel Pölwe.

1 Bauergesinde Nr. 34, groß 26,92 Dessätinen, dem Bauer Michkel Tarra, für den Preis von 675 Rbl. S.

2 Bauergesinde Nr. 35, groß 24,82 Dessätinen, dem Bauer Michkel Karstna, für den Preis von 666 Rbl. 75 Kop. Silb.

3 Bauergesinde Nr. 36, groß 27,36 Dessätinen, dem Bauer Michkel Lauk, für den Preis von 678 Rbl. S.

4 Bauergesinde Nr. 39, groß 24,42 Dessätinen, dem Bauer Johann Pütt, für den Preis von 645 Rbl. S.

5 Bauergesinde Nr. 65, groß 33,95 Dessätinen, dem Bauer Jaan Zopp, für den Preis von 639 Rbl. 75 K. Silb.

XIII. Des Krongutes Kastolatz, Kirchspiel Odenpaeh.

1 Eringa Nr. 8, groß 52,69 Dessätinen, dem Bauer Johann Mattison, für den Preis von 1475 Rbl. 75 Kop. Silb.

2 Naiga Nr. 9, groß 50,36 Dessätinen, dem Bauer Jaan Mettus, für den Preis von 1303 Rbl. 75 Kop. Silb.

3 Karna Nr. 13, groß 37,56 Dessätinen, dem Bauer Jürri Saare, für den Preis von 1153 Rbl. 25 Kop. Silb.

XIV. Des Krongutes Heimadra im Pölweschen Kirchspiel.

1 Külmsoo Nr. 23, groß 32,94 Dessätinen, dem Bauer Widrik Ilwes, für den Preis von 487 Rbl. 50 K. S.

2 Kinsi Nr. 67, groß 42,97 Dessätinen, der Bäuerin Anna Nikopensius, für den Preis von 1345 Rbl. S.

XV. Des Krongutes Tammenhof, Kirchspiel Randen.

1 Koli Nr. 6, groß 16,13 Dessätinen, dem Bauer Kusta Taubel, für den Preis von 992 Rbl. 50 Kop. S.

2 Petre Nr. 7. groß 14,63 Dessätinen, dem Bauer Jaak Kingo, für den Preis von 886 Rbl. 25 Kop. S.

XVI. Des Krongutes Ilmjerw, Kirchspiel Odenpaeh.

1 Kolgo Nr. 4b, groß 33,86 Dessätinen, dem Bauer Michel Oinakow, für den Preis von 909 Rbl. S.

Dorpat, Kreisgericht am 7 März 1885. Nr. 952. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Friedrich Grünberg, Erbbesitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Klingenbergschen Putnin Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Klingenberg gehörigen Putnin Gesindes, mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Andrei Kreewing als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Putnin Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des 43 Thlr. 13 Gr., großen Putnin Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Andrei Kreewing, für den Kaufpreis von 4250 Rbl. S. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Wolmar, den 16. März 1885. Nr. 608. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weil. Friedrich Kreutzer, Erbbesitzer des im Segewoldschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Segewoldschen Tohsche-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Schloß Segewold gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Tohsche-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Tohsche, groß 33 Thlr., dem Bauer Heinrich Grünberg, für den Preis von 10,900 Rbl. S.

Wolmar, den 16. März 1885. Nr. 612. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Rohsit, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen, zum Bauerlande des Gutes Kaugershof gehörigen Brischke Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die unten näher bezeichnete Parcelle qu. Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Brischke Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Parcelle des Brischke Gesindes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proklams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcelle sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

die von dem Brischke Gesinde revisorisch abgetheilte Parcelle mit der Bezeichnung „Kaln Brischke" im Landwerthe von 23 Thlr. 58 Gr., an den Bauer Gust. Pilsum für den Kaufpreis von 3700 Rbl. S.

Wolmar, den 16. März 1885. Nr. 616. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des weiland Herrn Clemens Baron Wolff und zwar die Wittwe Emmy Baronin Wolff, geb. Baronesse Meyendorff und deren 4 Kinder Marie Leon, Hella und Erwin Baronessen resp. Baron Wolff, letztere 3 Unmündigen vertreten durch ihren Mitvormund Maximilian Baron Wolff, als Erbbesitzer des im Walkschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiel belegenen Gutes Malup mit Cathrinenburg hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleineges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

1 Kakke Nr. 4, groß 12 Thlr. 20 Gr., auf Peter Tarra, für 1915 R. S.

2 Pronka Nr. 1, groß 15 Thlr. 55 Gr., auf Rein und Jacob Krusting, für 3415 Rbl. Silb.

3 Uhbul Nr. 3, groß 13 Thlr. 81 Gr., auf Simon Schnepp, für 3015 Rbl. Silb.

4 Uhbul Nr. 2, groß 13 Thlr. 64 Gr., auf Dahw Baltais, für 2915 Rbl. Silb.

5 Uhbul Nr. 1, groß 13 Thlr. 66 Gr., auf Jahn Breeding, für 2915 Rbl. Silb.

6 Leelgabbal Nr. 3, groß 12 Thlr. 79 Gr., auf Andres Ballod, für 2665 Rbl. Silb.

7 Leelgabbal Nr. 2, groß 13 Thlr. 56 Gr., auf Jahn Timsch, für 2765 Rbl. Silb.

8 Leelgabbal Nr. 1, groß 12 Thlr. 68 Gr., auf Jahn Batwa, für 2565 Rbl. Silb.

9 Alladsen Nr. 2, groß 11 Thlr. 82 Gr., auf Laur Krehsling, für 2065 Rbl. Silb.

10 Alladsen Nr. 10, groß 15 Thlr. 59 Gr., auf Ansch Massiwtin, für 3165 Rbl. Silb.

11 Brenze Nr. 4, groß 17 Thlr. 50 Gr., auf Gustav Malteneek, für 3815 Rbl. Silb.

12 Alladsen Nr. 12, groß 12 Thlr. 35 Gr., auf Jahn Ohsol, für 2115 Rbl. Silb.

13 Terreschke Nr. 7, groß 10 Thlr. 27 Gr., auf Simon und Jahn Garrais, für 4115 Rbl. Silb.

14 Lunke Nr. 3, groß 12 Thlr. 55 Gr., auf Peter Ohsoling, für 2565 Rbl. Silb.

15 Mehrneek Nr. 2, groß 11 Thlr. 71 Gr., auf Simon Garrais, für 2365 Rbl. Silb.

16 Mehrneek Nr. 3, groß 14 Thlr. 83 Gr., auf Jurr Sarrs, für 3115 Rbl. Silb.

17 Mehrneek Nr. 1, groß 13 Thlr. 82 Gr, auf Liese Karp, für 2815 Rbl. Silb.

18 Brenze Nr. 5, groß 15 Thlr. 44 Gr., auf Ernst Schaal, für 3215 Rbl. Silb.

19 Brenze Nr. 6, groß 17 Thlr. 44 Gr., auf Jahn Schigg, für 3815 Rbl. Silb.

20 Kursitt Nr. 1, groß 14 Thlr. 12 Gr., auf Jurr Krussa, für 2400 Rbl. Silb.

21 Kniden Nr. 2, groß 15 Thlr. 12 Gr., auf Jahn Krommul, für 3015 Rbl. Silb.

22 Brenze Nr. 3, groß 16 Thlr. 13 Gr., auf Peter Breed, für 3515 Rbl. Silb.

23 Lunke Nr. 1, groß 17 Thlr. 21 Gr., auf Rain Putnis, für 3565 Rbl. Silb.

24 Pronka Nr. 2, groß 14 Thlr. 86 Gr., auf Rain Krusting, für 3315 Rbl. Silb.

25 Terreschke Nr. 1, groß 20 Thlr. 24 Gr., auf Willum Wahrtin, für 4115 Rbl. Silb.

26 Griwneek Nr 2, groß 15 Thlr. 42 Gr., auf Jacob Pakkul, für 3000 Rbl. Silb.
27 Griwneek Nr. 1, groß 13 Thlr. 60 Gr., auf Jurr Saks, für 2590 R. Silb.
28 Pronka Nr. 3, groß 13 Thlr. 40 Gr., auf Jacob Ehru, für 3015 Rbl. Silb.
29 Kinder Nr. 4, groß 14 Thlr. 52 Gr., auf Peter Ahboling, für 3115 Rbl. Silb.
30 Alladsen Nr. 10, groß 12 Thlr. 19 Gr., auf Andres Spugge, für 2115 Rbl. Silb.
31 Krummal Nr. 1, groß 16 Thlr. 33 Gr., auf Karl Sebbesch, für 3215 Rbl. Silb.
32 Kakke Nr. 2, groß 12 Thlr. 41 Gr., auf Jurr Augskaln, 2065 Rbl. Silb.
33 Blumrein Nr. 4, groß 15 Thlr. 69 Gr., auf Jacob Brillt, für 3315 Rbl. Silb.
34 Blumrein Nr. 5, groß 17 Thlr., auf Jacob Ballod, für 3615 Rbl. Silb.
35 Kakke Nr. 1, groß 15 Thlr. 7 Gr., auf Karl Kruhming, für 2565 Rbl Silb.
36 Terrischke Nr. 2, groß 18 Thlr. 28 Gr., auf Rain Sahbak, für 3700 Rbl. Silb.
37 Blumrein Nr. 2, groß 16 Thlr. 18 Gr., auf Rain Brillt, für 3465 Rbl. Silb.
38 Lunke Nr. 2, groß 11 Thlr. 77 Gr., auf Karl Samson, für 2415 Rbl. Silb.
39 Kakke Nr. 3, groß 12 Thlr. 75 Gr., auf Jahn Skroping, für 2090 Rbl. Silb.
40 Lunke Nr. 5, groß 14 Thlr 84 Gr., auf Dahw Klawing, für 3015 Rbl. Silb.
41 Lunke Nr. 4, groß 13 Thlr. 5 Gr., auf Simon Breedin, für 2565 Rbl. Silb.
42 Blumrein Nr. 3, groß 13 Thlr. 43 Gr., auf Simon Brillt, für 2915 Rbl. Silb.
43 Blumrein Nr. 1, groß 16 Thlr. 31 Gr., auf Jurr Brillt, für 3465 Rbl. Silb. Nr 173. 1

Wenden, am 8. März 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jacob und Jahn Behrsin, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Erlaaschen Kirchspiele unter dem Gute Fehgen belegenen Grundstückes Gesper Nr. 8 hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

ideeller Antheil des Gesper Nr. 8 Gesindes, an den Johann Woldemar Dsenne, für 2555 Rbl. S.

Wenden, den 8. März 1885.

Nr. 177. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Ruschmann, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Versohnschen Kirchspiele unter dem Gute Sellgowsky belegenen Grundstückes Daukste hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Daukste, groß 19 Thlr. 77 Gr., auf den Sohn Jahn Ruschmann, für 3260 Rbl. S. Nr. 181. 3

Wenden, den 8. März 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hendrik Teecarro, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Pujat belegenen Grundstücks Rani Tönnis Nr. 9, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. September c., bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rani Tönnis Nr. 9, groß 26 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Karl Raismann, für den Preis von 5880 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 18. März 1885. Nr. 644. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Laus, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Wakkina Nr. 203, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. September 1885 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Wakkina Nr. 203, groß 16 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Jaan Orro, für den Preis von 3600 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 18. März 1885. Nr. 652. 3

Von dem 2. Oeselschen Kirchspielsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß das sämmtliche Vermögen des vormaligen, unter Jöör handeltreibenden, zur Jöörschen Bauergemeinde gehörigen Mart Kuuskäll in Concurs gerathen, woher alle Diejenigen, welche an den erwähnten Mart Kuuskäll irgend welche Ansprüche oder Forderungen zu formiren haben, hierdurch aufgefordert und angewiesen werden, solche Ansprüche und Forderungen binnen 4 Monaten a dato bei diesem Kirchspielsgericht in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser peremtorischen Frist sich Meldenden nicht weiter gehört, sondern mit ihren Forderungsansprüchen an die Concursmasse, resp. den Gemeinschuldner präcludirt und abgewiesen werden sollen. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner Mart Kuuskäll irgend etwas schulden, oder aber von ihm Gelder, Pfandobjecte und sonstige Vermögensstücke in Händen haben sollten, hierdurch aufgefordert, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung gleichfalls binnen 4 Monaten a dato hierüber die schuldige Anzeige bei diesem Kirchspielsgericht zu machen und die schuldigen Geldbeträge, bei Strafe der executiven Beitreibung derselben, dieser Behörde einzuzahlen haben.

Arensburg, im 2. Oeselschen Kirchspielsgericht, am 5. März 1885.

Nr. 140. 1

Kad tee pee Weismana pagasta peederigee laulatee draugi Kahrlis un Sana Danz peenehmuschi sew par dehlu un mantineeku to pee Preekuku pagasta peederigo, 18. Septembrî 1877 dsimuscho Mahrtinu Peitschu, Laura un Kristines Peitscha dehlu, tad teek ar scho usaizinati wisi, kam pret tahdu adopziju kas preti buhtu, triju mehneschu laikâ pee apakschrakstitas pagasta teesas peeteiktees.

Weismana pagasta teesâ, 28. Martâ 1885. Nr. 90. 3

Kad Wez-Peebalgas Sweineeku pusmahjas gruntineeks Jahnis Mitris ir konkursê kritis, tad zaur scho teek usaizinati wisi wina parada deweji, ka ari no wina nehmaji lihds s. g. 30. Junijam pee schahs teesas meldetees. Kas lihds noliktam terminam nebuhs meldejuschees, saudehs prasischanas teesibu un ar parada slehpejeem tiks likumigi darihts.

Wez-Peebalgas pagasta teesâ, 30. Martâ 1885. Nr. 222. 3

Kad Krona Rujen-Juratas walsts skolas semes rentineeks Ote Schepka ir miris, tad top wisi wina paradu deweji un paradu nehmaji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, t. i. lihds 7. Septembra s. g. pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausits nedz peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma darits.

Krona Rujen-Jurates pagasta teesâ, taî 7. Martâ 1885. Nr. 144a. 2

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 7. Marta s. g. ir pee schi pagasta peederiga Anne Schepka dsim. Laisch, kurai paschai meesiga behrna naw, to Daniel Laisch un seewas Mahreetes dehlu Gustav 6 gadus wezu meesiga dehla weetâ peenehmuse, tadehl teek ikweens kam pret scho adopziju kahdas pretirunaschanas buhtu, no schahs pagasta teesas usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 7. September s. g. ar sawahm pretirunaschanahm peeteiktees, bet pehz termina notezeschanas tiks schi adopzija par spehkâ gahjuschu eeskatita.

Krona Rujen-Jurates pagasta teesâ, 7. Martâ 1885. Nr. 144b. 2

Pehz Sehrmukschu walsts teesas protokola no 4. Janwar 1885 Nr. 6, ir ta Klawekaln walsts Marie Sohs peenehmusi sew par weenigu dehlu un gahdneeku ta Jahna un Marijas Heidokas dehlu Ernestu dsim. 15. Augustâ 1876. Ja kas schai adopzijai buhtu pretim, tad tee war 6 mehneschu laikâ a dato, pee schihs pagasta teesas peeteiktees.

Sehrmukschu walsts teesâ, 27. Martâ 1885. Nr. 87. 2

Krono Kalli kogukonna kohtu poolt, mis Perno kreisis ja Mihkli kihelkon-

das saab see läbi kuulutud et mõisa sulase maakoha Teorehe Nr. XXIV peremees Ado Laus on selle nimetud maakoha kontrahi eesõiguse 400 rub. eest ära müünud Jaan Perkmannile. On siis kellegil Ado Lause sugulasel midagid selle wasto räkimist se antku seda kolme kuu aja sees se on, keige hiljem kuni 4. Junil 1885 siin kogukonna kohtu jures ülese, sest peale seda nimetud termini ei saa keegi ännam kuulda wöetud.

Kalliis kogukonna kohus, sel 4. Märtsil 1885. Nr. 26. 2

Weikse-Köppu kogukonna kohtu poolt, Kis Pernu-Wiljandi kreisis, Wiljandi möppu kihelkonnas, saab see läbi kuulutatud, et siit walla liige Jaan Sissask oma kõrge kronu käest saadud Weikse-Köppu mõisamaa koha Nr. Va õiguse on siit walla liikmele Tõnis Õunap ärämüünud, kui saawad kõik kellel selle müimise wastu rääkimist üleskutsutud, kolme kuu aja sees, see on kuni 14. Juuni kuuni s. a. siin ülesandma, pärast seda aja löppu ei saa keegi enam kuulda wöetud ja jäeb Tõnis Õunap kõige õigustega nimetatud koha pidajaks ja pärandajaks. Nr. 74. 1

Weikses-Köppus, 14. Märtsil 1885.

Tahula walla walitsuse poolest, mis on Kuresaare kreisis ja Kaarma kihelkondas, saab see läbi tääda antud, et selle walla järel olewa Wabaniku koha Nr. XXXI rentnik Karl Tennaw on oma rendi õigu äraannud, oma tütre mehe Johann Kundratsele, kes on Braakli wallast. Seega kutsub Tahula walla walitsus neid, kel midagi peaks senna wastu rääkimist olema, seda tänasest päävast 3 kuu aia sees, see on kõige hiljem 12. Julini 1885 aast. Tahula kogukonna kohtu jures tääda andma, pärast seda ei saa enam kedagi kuulda wöetud.

Tahula walla wallitsus, 12. Märtsil 1885. Nr. 11. 1

Wana-Wõidu kogukonna kohus, mis Pernu-Wiljandi kreisis, Wiljandi kihelkonnas, annab seeläbi tääda, et siit walla liige Jaan Järw Johan Reimanni omal kasupoeaks siit kogukonna kohtu protokolli 4. Detsembrist 1884 Nr. 312 järgi wõtnud on, ja kutsub kõiki, kellel selle kasupoeaks wõtmise ja minemise wastu midagist ütlemist peaks olema, seda 6 kuu aea sees s. o. kuni 4. Septembrini s. a. siia kogukonna kohtu juure ülesandma, peale seda ei saa enam kedagi kuulda wöetud waid see kasupoeks wõtmine jääb kindlaks.

Wanna-Wõidus, 4. Märtsil 1885. Nr. 188. 1

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des 4. Pernauschen Kirchspielsgerichts das zum Nachlaß des verstorbenen Jaan Koerna gehörige, demselben laut Hofgerichtlicher Corroboration vom 23. Mai 1874 sub Nr. 183 zugeschriebene Neu-Woidomaschen Quotenlandgrundstück Lügo Nr. XV, behufs Beitreibung einiger judicatmäßiger Forderungen in dreien Torgen am 18., 19. und 20. Juni a. c. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 21. Juni a. c. bei diesem Hofgerichte zu gewöhnlicher Sessionszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll,

1) daß sich am Bieten nur betheiligen darf, wer zuvor bei diesem Hofgerichte zur Sicherstellung seiner Bote 200 Rbl. S. in baarem Gelde beigebracht haben wird;

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufes aus seinen eigenen Mitteln, ohne Anrechnung auf den Meistbotsschilling, zu tragen hat;

3) daß der Meistbieter den Meistbotsschilling binnen sechs Wochen, vom Tage des Zuschlages ab, bei diesem Hofgerichte zu reguliren hat;

4) daß, falls der Meistbieter den oberwähnten Bedingungen nicht in Allem nachkommen sollte, das qu. Quotenlandgrundstück für Gefahr und Rechnung des Meistbieters wiederum zum Meistbot gestellt werden soll.

Riga-Schloß, den 20. März 1885. Nr. 2388. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist von Amtswegen für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters Marcus Behrmann der abermalige öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Christian Neumann am 14. Juli 1882 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 570, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 412 belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils angeordnet und der Versteigerungstermin auf den 23. Mai 1885 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Christian Neumann oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 797. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 6. April 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Handlungscommis Eugen Bührmann am 11. Juni 1884 öffentlich aufgetragenen, im 6. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 53, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna am Lagerplatz sub Landpol.-Nr. 102 belegenen, dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Höfchens Willischhof nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. October 1885 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Handlungscommis E. Bührmann oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 819. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 9. April 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Wurstmacher August Liebig gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1526, beziehungsweise nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 517 an der Palisadenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. September 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten August Liebig, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. März 1885. Nr. 521. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem weiland Meštschanin Wassily Petrow Blawsky, modo dessen Erben, Wittwe Jewdokeja Matwejewa Blawsky gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 796, bezw. im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 37 B, an der Karlsstraße belegenen, und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 7. September 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Jewdokeja Matw. Blawsky, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. März 1885. Nr. 563. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des der Frau Anna Gutschewsky geb. Semenow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 392 beziehungsweise im 1. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 361, 394, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 306A, 275A an der Lager- und Ritter-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. September 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte A. Gutschewsky, geb. Semenow bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1885. Nr. 602. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 272 an der Techelferschen Straße auf Erbgrund belegene, dem Jaak Tennisson gehörige hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 25. Juni 1885 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 3. April 1885. Nr. 694. 2

Vom Vogteigerichte der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das zum Nachlaß des verstorbenen Schuhmachermeisters August Christian Tettenborn gehörige, im 1. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 94/131 belegene Grundstück sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 17., 18. und 19. Juni 1885, der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 20. Juni 1885 anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 19. März 1885. Nr. 198. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда П. З. Цыганковъ, жительствующій въ гор. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе долга дѣйствительнаго статскаго совѣтника Николая Николаевича Вохина въ пользу наслѣдницы дочеря священника Екатерины

Марковой Лиминарской, Анны Марковой Орловой, остальной суммы 500 руб. съ проц., судебными издержками и за веденіе дѣла 25. Мая 1885 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащее Николаю Николаевичу Вохину, недвижимое имѣніе, состоящее Псковской губерніи и уѣзда, 3. стана Логазовской волости, заключающееся въ селѣ Булаевѣ съ сельцомъ Подмонатьемъ и пустошью Рябовою, около 216 дес. 2328 саж., отдѣльными пустошами: Гарахново, 22 дес. 1750 саж., Литвиново 46 дес. 1400 саж., Сеньково 42 дес. 1900 саж., всего 329 дес. 178 саж., со всѣми находящимися постройками. Имѣніе это заложено въ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита въ 8000 руб. металич. и подъ вторую закладную кр. Дмитрію Иванову въ 5000 руб. и состоитъ въ единственномъ владѣніи Николая Николаевича Вохина. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3000 руб. Опись можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 161. 1

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительствующій во 2. части г. Пскова въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 25. Мая 1885 г. въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе дѣйствительнаго статскаго совѣтника Николая Николаева Аничкова, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда, 17. Августа 1884 г. за № 2206, по закладной, 9000 р. съ проц. и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе дочери коллежскаго секретаря Маріи Николаевой Деденевой, заключающееся: а) въ селѣ Ильинѣ съ постройками и землею въ количествѣ 251 дес. 165 саж., оцѣненномъ для торговъ въ 4500 руб., б) въ отрѣзной землѣ при деревнѣ Липки въ количествѣ 357 дес. 1284 саж., оцѣненной въ 3000 руб. и в) въ отрѣзной землѣ при деревнѣ Фролово, Пролово тожъ, въ количествѣ 110 дес. 1373 саж., оцѣненной въ 1500 руб. Всѣ эти имѣнія находятся Порховскаго уѣзда въ Требешинской волости и состоятъ кромѣ того въ залогѣ въ С.-Петербургско-Тульскомъ поземельномъ банкѣ въ суммѣ 9000 руб. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. № 88. 2

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ, К. Сенкевичъ, жительствующій въ гор. Витебскѣ на Воскресенской улицѣ, въ домѣ Рамеля, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 22. Мая 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе Пухново съ фольваркомъ Боровково и находящимся въ немъ рогатымъ скотомъ въ количествѣ пятидесяти штукъ, а также нѣкоторыми хозяйственными принадлежностями, означенными въ описи находящейся при дѣлѣ о продажѣ, состоящее въ 3. станѣ Велижскаго уѣзда и принадлежащее умершему дворянину Владиміру Павлову Петрову; земли подъ имѣніемъ Пухново съ фольваркомъ Боровково 1100 дес., изъ нихъ усадебной 8 дес. пахатной, 100 дес. сѣнокосной 80 дес., подъ строевымъ лѣсомъ 150 дес., дровянымъ и зарослями 562 дес., неудобной 200 дес. Имѣніе это въ залогѣ нигдѣ не состоитъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга вдовы поручика Софьи Александровны Петровой по исполнительному листу Витебскаго окружнаго суда отъ 10. Октября 1884 г. за № 313 въ суммѣ 50,000 рублей съ процентами съ 13. Февраля и издержками судебнаго производства 1450 руб., и оцѣнено въ 7678 руб. 55 коп., съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы относящіеся до продаваемаго имѣнія открыты для всѣхъ желающихъ въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 313. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Д. Филоновъ, жительствующій въ гор. Витебскѣ, въ зданіи Витебскаго окружнаго суда, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 22. Мая 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ производиться публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Витебскому мѣщанину Мееру Носову-Нотову Левинтову, заключающагося въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ, каменномъ одно-этажномъ флигелѣ, надворныхъ строеніяхъ и землѣ подъ постройками и дворомъ въ количествѣ 151 и 41/49 квад. саж., находящагося во 2. части гор. Витебска, на Замковой улицѣ. Имѣніе это заложено у коллежскаго асессора Ѳомы Андреева Рахунковича и назначено въ публичную продажу на удовлетвореніе послѣдняго по закладной крѣпости въ суммѣ 4500 р. съ процентами. Оцѣнено въ 5500 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для всѣхъ желающихъ въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія, Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 437. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Для господъ фабрикантовъ.

По личной моей просьбѣ господиномъ Лифляндскомъ Вице-Губернаторомъ сдѣлано распоряженіе объ изданіи губернскою типографіею **„Сборника постановленій о малолѣтнихъ рабочихъ на фабрикахъ, заводахъ и другихъ промышленныхъ заведеніяхъ"**.

Сборникъ издается на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ и къ нему прилагаются таблицы, долженствующія быть вывѣшены въ рабочихъ залахъ.

Изданіе окончится къ концу апрѣля и сборникъ будетъ продоваться въ губернской типографіи.

Помощ. окруж. фабрич. инспектора
С. А. Лебедевъ.

Avis für die Herren Fabrikanten.

Auf meine persönliche Bitte hat der Herr Livländische Vice-Gouverneur die Herausgabe einer **„Sammlung der Bestimmungen über minderjährige Arbeiter in den Fabriken und anderen Gewerbeanstalten"** angeordnet.

Diese Sammlung wird in russischer und deutscher Sprache herausgegeben und sind derselben die in den Arbeiterlokalen auszuhängenden Tafeln angeschlossen.

Die Ausgabe dieser Sammlung wird gegen das Ende dieses April Monats fertiggestellt und in der Livländischen Gouvernements-Typographie käuflich zu haben sein.

Bezirks-Fabrikinspectorsgehilfe
S. A. Lebedew.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Sachary Pawlow Koscheurow am 13. Juli 1884 Nr. 10747 ertheilte, bis zum 13. August 1884 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Mesalik verzeichneten Bauers Peter Iwanow, d. d. 4. October 1884 Nr. 3437, giltig bis zum 27. September 1885.

Das Paßbüreaubillet des zu Rossian verzeichneten Bauers Leonhard Butschinsky, d. d. 24. August 1884 Nr. 3006, giltig bis zum 8. Juni 1885.

Редакторъ. А. Клингенбергъ.

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Верро на 1885 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Werro pro 1885.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).